



Figura 1.- Traíña Los Mellizos en el puerto de Tarifa. Año de 1947. Foto catálogo de la exposición “Imágenes Tradicionales de la Pesca”. Tarifa, 9 a 18 de Mayo de 2008.

## 12 de diciembre de 1949: tragedia en el Estrecho

**José León Rojas**

**E**l lunes 12 de diciembre de 1949 tuvo lugar una de las mayores tragedias marítimas ocurridas en el estrecho de Gibraltar, tres pesqueros; el *Lobo Grande* de Ceuta, el *San Carlos* de Algeciras y el tarifeño *Los Mellizos* sufrieron las consecuencias de un duro temporal de levante que se cobró el saldo de 64 marineros muertos y la pérdida de los tres pesqueros.

**Palabras clave:** Los Mellizos, Tarifa, estrecho de Gibraltar, tragedia, 1949

### De la calma a la tempestad

Los habitantes del estrecho de Gibraltar estamos habituados a convivir con el azote de los vientos, que es una de las principales señas de identidad de la zona. La topografía del Estrecho provoca que los vientos, ya sean de levante o de poniente, aceleren su velocidad al pasar por los dos embudos naturales que forman las costas europeas y africanas, gracias al conocido Efecto Venturi<sup>1</sup>, pasando de la calma más absoluta a vientos huracanados en cuestión de minutos<sup>2</sup>, siendo este fenómeno atmosférico decisivo en la tragedia de aquella lejana jornada.

Nada hacía presagiar el fatal desenlace de aquel fatídico lunes cercano a la navidad de 1949, pues “la mar” amanecía en calma y numerosas embarcaciones faenaban en la costa africana para conseguir el jornal con el que mantener a sus familias.

Hubiese sido un día más de trabajo como tantos otros, pero aquel día un inesperado y virulento temporal de levante interrumpió la pesca y obligó a los barcos que pescaban en la zona a poner rumbo hacia el cercano puerto de Ceuta.

Durante varias horas los pesqueros lucharon contra viento y marea para ponerse a resguardo del temporal, que provocó olas gigantescas en el Estrecho, una combinación que ocasionó, innumerables daños materiales y personales.

Un ejemplo de la magnitud que de la tempestad desatada aquella funesta jornada lo encontramos en la referencia que aparece en varios periódicos de la época referente a la altura de las olas: “Las olas alcanzaron 20 metros invadiendo el mar algunas huertas de Guadalmesí, lo que no ha sucedido nunca”<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Efecto Venturi; fenómeno descubierto por el físico italiano Giovanni Battista Venturi (1746-1822) por el cuál “un fluido que pasa por un tubo ve disminuir su presión al flanquear el estrechamiento al mismo tiempo que su velocidad aumenta”

<sup>2</sup> ROMÁN LOZANO, A.: 2008 “Tarifa y el viento de levante”, Aljaranda, 68, 28- 30.

<sup>3</sup> ABC. Jueves 15 de Diciembre de 1949. Edición Andalucía..

A pesar de las condiciones adversas, muchas de las embarcaciones consiguieron llegar a alcanzar la seguridad del puerto de la ciudad norteafricana, pero en ese tortuoso camino hacia la salvación quedaron tres pesqueros que fueron arrastrados por la bravura del mar y del viento hacia los isleos de Santa Catalina, lugar donde el *Lobo Grande*, ceutí; *San Carlos*, de Algeciras, y el tarifeño, *Los Mellizos* acabaron hundidos junto a sesenta y cuatro hombres que formaban parte de sus respectivas tripulaciones.

Los tres barcos faenaban en aguas cercanas al pueblo marroquí de Uab Laud cuando les sorprendió el fuerte temporal. Inmediatamente los pesqueros

---

### **En pocos minutos el hundimiento se había consumado, siendo muy pocos los supervivientes que pudieron regresar a sus hogares**

---

pusieron rumbo a Ceuta, pero al llegar frente a punta Almina, las embarcaciones fueron arrastradas hacia los Isleos, donde un golpe de mar hizo zozobrar a las embarcaciones, cayendo al mar sus aproximadamente 75 tripulantes.

En pocos minutos el hundimiento se había consumado, siendo muy pocos los supervivientes que pudieron regresar a sus hogares. Entre ellos, contamos con los siete marineros rescatados por los barcos *Juan Piñero* y *Trinidad Piñero*, ambas naves matriculadas en Tarifa. Éstas decidieron dar la vuelta, aun superada ya la zona conflictiva de punta Almina, e intentaron auxiliar a los náufragos.<sup>4</sup>

Los tripulantes de estos dos barcos observaron que algo no iba bien, cuando divisaron en el agua varios hombres luchando por mantenerse a flote. Este hecho determinó que ambos barcos se adentraran en el lugar del siniestro con el objetivo de intentar salvar la vida a todos los hombres posibles, a pesar de que podían correr la misma suerte sufrida por sus compañeros.

El punto álgido de aquel rescate fue protagonizado por varios hombres pertenecientes al pesquero *Juan Piñero*, quiénes ante el peligro que suponía continuar el rescate con el barco, decidieron

coger un bote y lanzarse en el auxilio de tres hombres que a duras penas se mantenían a flote aferrados a los restos de los barcos naufragados. Estos héroes lograron rescatar a dos tripulantes de *Los Mellizos* y un tripulante del *Lobo Grande*, aunque desgraciadamente uno de ellos moría de las heridas recibidas nada más ingresar en el hospital de Ceuta:

“Como resultara peligroso seguir con aquella labor, el patrón del *Juan Piñero*, tuvo un momento de arrojo. Manuel Moreno Diéguez, acompañado de Salvador López Santander, Manuel Blanco Pinto y Adrián de los Santos lanzaron un bote al agua y consiguieron llegar hasta donde estaban en situación desesperada los tres hombres que se aferraban a las redes”<sup>5</sup>

La valentía revelada por los tripulantes de los dos barcos tarifeños quedó patente aquella jornada cuando a pesar del peligro existente decidieron auxiliar a sus compañeros aun a riesgo de perder sus propias vidas.

Por su parte las autoridades competentes al conocer la catástrofe decidieron lanzar un operativo de rescate compuesto por varias embarcaciones de salvamento que, a pesar de los esfuerzos realizados, sólo pudieron rescatar a once hombres<sup>6</sup>.

Durante los días posteriores al temporal las playas campogibaltareñas, y en especial las del litoral tarifeño recibieron los restos procedentes de

---

### **El punto álgido de aquel rescate fue protagonizado por varios hombres pertenecientes al pesquero Juan Piñero**

---

las embarcaciones que sufrieron los envites del viento y del mar aquella jornada, dándonos una idea de la violencia que alcanzó el temporal.

El balance de aquel 12 de diciembre de 1949 no puedo ser más terrible, la desgracia se había cebado con las poblaciones del que se asoman al estrecho de Gibraltar, pues a la enorme cantidad daños materiales registrados se unió la irreparable pérdida de 64 vidas.

<sup>4</sup> MARTÍN, A.: *12 de diciembre de 1949, una fecha trágica en Ceuta*, Diario Pueblo. Primer diario digital. <file:///C:/Documents%20and%20Settings/Administrador/Escritorio/elpueblodeceuta.es.htm>

<sup>5</sup> Diario de Cádiz. Sábado 17 de Diciembre de 1949.

<sup>6</sup> Diario de Cádiz. Miércoles 14 de Diciembre de 1949.

## Los isleos de Santa Catalina: punto negro en el Estrecho.

No es la primera vez que en esta zona ocurre un hecho luctuoso, pues no son pocos los navíos y marineros que han visto su fin en este lugar. Destaca el hundimiento de dos buques franceses, *L'Assuare* y *Le Sage*, el 18 de abril de 1692<sup>7</sup>; o el incidente más reciente y protagonizado por el buque mercante de bandera egipcia *Al Zaharaa*, que terminó sus días de vida útil encallado en los arrecifes de los Isleos, el 16 de noviembre del 2007<sup>8</sup>, aunque en este caso se debió más a un fallo humano que a las condiciones

### **Los isleos de Santa Catalina es una zona situada frente a punta Almina y catalogada de muy peligrosa para la navegación**

del lugar, pues costeaba la costa norteafricana sin carta de navegación<sup>9</sup>.

Los Isleos de Santa Catalina es una zona situada frente a punta Almina y catalogada de muy peligrosa para la navegación. La poca profundidad del lugar, unos 12 metros aproximadamente, unido a la existencia de abundantes arrecifes, convierten el hermoso paisaje en una trampa mortal para las naves que se adentran en esas aguas. Hay que destacar que en este punto de la costa ceutí confluyen todas las corrientes del Estrecho, que unidas al azote de los vientos provoca que los barcos se vean arrastrados hacia su fin.

El peligro que conlleva navegar por esta zona queda corroborado por las declaraciones realizadas al *Faro de Ceuta* por el ex-patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Ceuta, José Hernández, con motivo del incidente protagonizado por el buque mercante egipcio *Al Zaharaa*:

“...y siempre que puedo paso de largo, me alejo unos 300 metros porque hay muchísima corriente y es muy traicionera.”<sup>10</sup>

En el caso del suceso que nos ocupa, el impresionante temporal de levante que azotó el

estrecho de Gibraltar se unió a la peligrosidad de la zona, convirtiéndose en una combinación decisiva para que ese fatídico lunes de hace sesenta y tres años sesenta y cuatro hombres perdieran sus vidas.

## Los Mellizos

Para la localidad de Tarifa la pérdida del pesquero *Los Mellizos* supuso un duro golpe, pues fueron veintiuno los hombres de aquella embarcación quienes dejaron sus vidas en las aguas del estrecho de Gibraltar.

El pesquero *Los Mellizos* era del tipo llamado *traíña*<sup>11</sup>, construido en 1904. En el momento de la catástrofe pertenecía el armador local José León Arzua, popularmente conocido como *El Chato*, quién puso el nombre en homenaje sus hijos mellizos, María y Antonio.

*Los Mellizos* solía salir a pescar por un periodo comprendido entre una semana y diez días cerca de la costa marroquí, algo habitual en la pesca de la época, en la actualidad los pesqueros de este tipo sólo faenan durante una jornada.

Su tripulación la componía más de una veintena de hombres, en el momento de su hundimiento contaba con una dotación de veintitrés marineros, salvándose sólo dos de ellos, uno de ellos,

### **Los Mellizos solía salir a pescar por un periodo comprendido entre una semana y diez días cerca de la costa marroquí**

Juan José Mesa González perdió a su hijo en el naufragio.

En las páginas tanto del Diario de Cádiz como del periódico nacional ABC aparecen la relación de víctimas del pesquero tarifeño, así como su estado civil.

“Rafael Díaz Díaz, deja viuda y cuatro hijos.  
Miguel Trujillo, deja viuda y cinco hijos.  
Fernando Mesa Rodríguez, soltero.

<sup>7</sup> BRAVO PÉREZ, J. Y BRAVO SOTO, J. A.: 1998, “El pecio Isleos de Santa Catalina”. *Homenaje al profesor Carlos Posac Mon*, Ceuta, Coord Mario Lázaro Durán, Jose Luis Gómez Barceló, Belén Rodríguez. Vol 2, 305-324.

<sup>8</sup> <http://www.diosur.es/prensa/20071117/ceuta/buque-bandera-egipcia-encalla-20071117.html>

<sup>9</sup> <http://www.diosur.es/prensa/20071118/ceuta/buque-encallado-punta-almina-20071118.html>

<sup>10</sup> El Faro de Ceuta. Domingo 18 de noviembre del 2007.

<sup>11</sup> Tipo de barco dedicado a la pesca de cerco, y salvo las lógicas mejoras añadidas gracias a la evolución tecnológica, es el mismo tipo de pesquero que abundan en los puertos gaditanos.



Figura 2.- Grupo de pescadores en el puerto de Tarifa. Década de los 40. Foto catálogo de la misma exposición.

Juan Lozano, soltero.  
José Rodríguez García, deja viuda y dos hijos.  
Antonio Rodríguez García, deja viuda 2 hijos.  
Antonio Rodríguez Peinado, soltero.  
José Muñoz Cabeza, deja viuda.  
Rafael González Santander, soltero.  
Juan Piñero Hidalgo, soltero.  
José Fernández León, soltero.  
Joaquín García Sánchez, soltero.  
José Pastor Llusera, deja viuda y dos hijos.  
Manuel Rodríguez Sandoval, deja viuda y un hijo.  
José Arguyo Saltares, deja viuda y cinco hijos.  
Francisco Moreno Rosado, deja viuda y dos hijos.  
Manuel Trujillo Piñero, deja viuda.  
Ignacio Villaverde Rodríguez, soltero.  
Diego Díaz Borrajo, deja viuda.  
Fernando Rodríguez García, deja viuda y tres hijos.  
Rafael Díaz Pelayo, soltero.  
Rafael González Morando, soltero.”<sup>12</sup>

Nada más conocerse el suceso se sucedieron las muestras de solidaridad con los familiares de las víctimas. Se guardo luto en las localidades de origen

de los barcos siniestrados, y se realizaron exequias por el alma de los fallecidos.

En el caso de *Los Mellizos*, la mayoría de las víctimas tenían viudas e hijos, o en otros casos madres y padres dependientes del salario del fallecido, así que al dolor sentimental debemos unir el desamparo económico de estas personas, las cuales dependían absolutamente del dinero ganado a pulso faenando en las duras aguas del Estrecho. Para reparar en algo tan difícil pérdida se constituyó una junta pro-familiares de las víctimas del pesquero *Los Mellizos*. Ésta junta fue la encargada de gestionar y repartir las ayudas recibidas a través de suscripción pública entre los familiares de las víctimas.

La Junta Pro-familias de la víctimas de *Los Mellizos*, quedó constituida por Salvador Pérez Gutiérrez, alcalde de Tarifa, como presidente; el vicepresidente fue el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Tarifa; el papel de secretario quedaba reservado para el jefe local del Movimiento; el cargo de tesorero lo ostentó el jefe del Sindicato Comarcal de Pesca; estas personalidades estaban acompañados

<sup>12</sup> ABC. Jueves 15 de diciembre de 1949. Edición de Andalucía.



*Duelo por el naufragio del barco de los Mellizos -12 de diciembre de 1949*

**Figura 3.-** Funeral por las víctimas de la tragedia. El alcalde D. Salvador Pérez Gutiérrez abre la comitiva. Foto archivo de Manuel Liaño Rivera.

en esta tarea y en calidad de vocales por los señores párrocos de San Mateo y San Francisco, el ayudante militar de Marina, el presidente de la Mutualidad y el patrón de pesca Manuel Moreno Diéguez.

Entre las primeras ayudas que llegaron a las manos de esta junta destaca la donación realizada por el director de mutualidad de accidentes de la mar, que tras visitar a las autoridades y mostrar sus condolencias a las familias entregó 59.000 pesetas, por su parte el gobernador del Campo de Gibraltar entregó una donación de 5000 pesetas<sup>13</sup>, al igual que el ministro de Marina, el almirante Regalado, entrega que realizó en su nombre el jefe de la Estación Naval ubicada en Tarifa<sup>14</sup>.

Hay que destacar los pésames procedentes desde todos los sectores de la sociedad española que se recibieron en las localidades de origen de los pesqueros naufragados, como los telegramas que envían el Gobernador Civil de la provincia de Cádiz al alcalde y al patrón mayor de la cofradía de pescadores de Tarifa, expresando sus condolencias y excusándose de no poder asistir a los oficios

religiosos celebrados por el alma de las víctimas de *Los Mellizos*.

Otro de los pésames destacables es el realizado por el Jefe del Estado, Francisco Franco, más bien el realizado por su secretaria personal, ya que fue ésta quien redactó el escueto telegrama que envió al patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, y que recoge las páginas del Diario de Cádiz: “S. E. Jefe de Estado y Generalísimo me encarga expresar su sentimiento a esa cofradía y a las familias de las víctimas por la tremenda tragedia ocurrida en el Estrecho. Salúdale.”<sup>15</sup>

Entre las muestras de homenajes y pésames recibidas quisiera destacar dos de las coplas, hoy en día olvidadas, que en el carnaval de Cádiz del año 1950 se dedicaron a la catástrofe marítima del Estrecho. El carnaval de la capital de nuestra provincia tiene como especial característica el ser prensa cantada, y este trágico suceso no podía pasar desapercibido entre los letristas gaditanos de la época. Destacamos en las siguientes líneas parte del pasodoble dedicado por la chirigota *Los Fotógrafos*

<sup>13</sup> ABC. Jueves 15 de Diciembre de 1949.

<sup>14</sup> ABC. Sábado 24 de Diciembre de 1949.

<sup>15</sup> Diario de Cádiz. 17 de Diciembre de 1949.

*Ambulantes* al hundimiento de *Los Mellizos*, y parte del tango del coro *Los de Cai* que recuerdan el desastre, ambas coplas recogidas por el historiador gaditano Santiago Moreno Tello en su libro *La clase obrera gaditana (1949-1959): Una historia social a través de las fuentes populares*:

“Recordaremos los gaditanos  
de aquel naufragio  
que en diciembre sucedió  
al conocido barco de pesca  
los Mellizos  
que frente a Ceuta perdió su tripulación.  
Aunque quisieron prestarle auxilio  
todo fue inútil para aquella embarcación,  
y entre las olas del Estrecho  
murieron todos sin salvación”  
*Pasodoble de Los Fotógrafos Ambulantes. 1950.*<sup>16</sup>

“Siempre tendré en la memoria  
el martes y trece  
de este pasado diciembre  
que me entristece  
este día tenebroso  
que soplabla viento frío,  
frente a las costas de Ceuta  
cuatro barcos se han hundido  
Cabo Grande, Los Mellizos  
el San Carlos y el San Ramón<sup>17</sup>,  
ahogándose increíblemente  
toda la tripulación.  
¡Pobrecitos pescadores,  
que mal fin han encontrado!  
La naturaleza impía  
se cebó con cobardía.”  
*Tango de Los de Cai. 1950*<sup>18</sup>.

### El naufragio en la memoria

El trágico hundimiento de los tres pesqueros supuso un duro golpe para los habitantes de las poblaciones de origen de los pesqueros siniestrados. Sin duda alguna encontramos en las inclemencias del tiempo

el motivo principal del desastre, pero no hay que dejar a un lado la falta de equipamiento, como afirma el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Tarifa en unas declaraciones al periódico semanal *El Duende*:

“Eran otros tiempos, otros barcos; eran muchos los tripulantes a bordo; no había previsiones meteorológicas; no había radio, [...]. No existía, en aquella fecha ni la obligatoriedad de llevar chalecos salvavidas”.<sup>19</sup>

Por otro lado hay que añadir que no era raro encontrarnos con un alto porcentaje de pescadores embarcados que no sabían nadar, hecho que hoy en día puede extrañar pero muy habitual entre los pescadores en aquellos años.

Pero a pesar del impacto que causó el naufragio ha sido tratado de diferente forma en las localidades que sufrieron las consecuencias, mientras que en la ciudad de Ceuta se homenajea y

### No era raro encontrarnos con un alto porcentaje de pescadores embarcados que no sabían nadar

recuerda a las víctimas a través de diferentes actos, por ejemplo bautizando como *12 de Diciembre* a la barriada de pescadores de la ciudad caballa construida en la década de los cuarenta.

Por el contrario, en Tarifa este incidente ha quedado relegado al más absoluto olvido, tan sólo podemos contar con el recuerdo de una misa de difuntos celebrada en diciembre de 1999 con motivo del cincuentenario de la tragedia.

También son casi inexistentes las menciones al hecho en los diferentes medios divulgativos de Tarifa, pues tan sólo se menciona el incidente en un artículo realizado por Mariluz Terán Santander para el semanario local, ya desaparecido, *El Duende* (16-22 de noviembre del 2007).

<sup>16</sup> MORENO TELLO, S.: 2006, *La Clase Obrera gaditana (1949-1959): una Historia Social a través de las coplas de carnaval*, Diputación Provincial de Cádiz, 120-121-122.

<sup>17</sup> En este tango podemos ver varios errores como la inclusión de un cuarto barco, el San Ramón, el cambio del nombre del Lobo Grande por Cabo Grande, y la fecha del naufragio, que a pesar de ser el día 12 de diciembre, el letrista sitúa la acción el día 13.

<sup>18</sup> MORENO TELLO, S.: *La Clase Obrera gaditana (1949-1959): una Historia Social a través de las coplas de carnaval*. Ob. Cit. , 120-122.

<sup>19</sup> [www.elduende-tarifa.com/noticias/1579.htm](http://www.elduende-tarifa.com/noticias/1579.htm)

En homenaje a los fallecidos en aquel 12 de diciembre de 1949 Miguel Díaz y Rafael “El cante escuchao” compusieron una alegría muy cantada en Ceuta:

*“Día 12 de diciembre  
qué día más señalao,  
Día 12 de diciembre  
enfrente de los isleos  
tres barquitos naufragaron.  
enfrente de los isleos  
tres barquitos naufragaron  
Que pena de marineros  
cuando llegó la noticia  
que “El Lobo” se estaba hundiendo*

*“San Carlos” y “Los Mellizos” iban con él  
una ola gigantesca hundió a los tres  
hundió a los tres, ¡mare mía!  
hundió a los tres.*

*Los buscan los familiares por el sur y por  
Benítez  
Y los chiquillos lloraban que dónde estaban  
sus padres  
Suenan campanas muy doloridas”<sup>20</sup>*

Sirvan estas líneas de pequeño homenaje a todos los hombres y a sus familiares que dejaron sus vidas en nuestro Estrecho. ■



**Ayuntamiento de Tarifa**  
Concejalía de Cultura

## Boletín de suscripción

area de cultura  
Ayuntamiento de Tarifa

Si desea recibir la revista en su domicilio, fotocopie y rellene este cupón y envíelo a la siguiente dirección:  
Revista Aljaranda | Casa de la Cultura | C/ Amor de Dios, s/n |  
11380 Tarifa (Cádiz)

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

<sup>20</sup> MARTÍN, A.: 2010, “12 de diciembre de 1949, una fecha trágica en Ceuta”. Artículo de opinión. El Pueblo de Ceuta. Diario Digital <file:///C:/Documents%20and%20Settings/Administrador/Esritorio/elpueblodeceuta.es.htm>